



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentelor adoptate prin deciziile 2012/1 și 2012/2 cu ocazia celei de-a treizecea reuniuni a Organismului Executiv, la Geneva, la 30 aprilie-4 mai 2012, la Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la reducerea acidifierii, eutrofizării și nivelului de ozon troposferic, adoptat la Gothenburg la 1 decembrie 1999, și pentru acceptarea amendamentelor adoptate prin deciziile 2012/5 și 2012/6 cu ocazia celei de-a treizeci și una reuniuni a Organismului Executiv, la Geneva, la 11-13 decembrie 2012, la Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la metalele grele, adoptat la Aarhus la 24 iunie 1998

Analizând proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentelor adoptate prin deciziile 2012/1 și 2012/2 cu ocazia celei de-a treizecea reuniuni a Organismului Executiv, la Geneva, la 30 aprilie-4 mai 2012, la Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la reducerea acidifierii, eutrofizării și nivelului de ozon troposferic, adoptat la Gothenburg la 1 decembrie 1999, și pentru acceptarea amendamentelor adoptate prin deciziile 2012/5 și 2012/6 cu ocazia celei de-a treizeci și una reuniuni a Organismului Executiv, la Geneva, la 11-13 decembrie 2012, la Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la metalele grele, adoptat la Aarhus la 24 iunie 1998, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.105 din 10.05.2017,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect acceptarea amendamentelor adoptate prin deciziile 2012/1 și 2012/2 cu ocazia celei de-a treizecea reuniuni a Organismului Executiv, la Geneva, la 30 aprilie - 4 mai 2012, la

Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la reducerea acidifierii, eutrofizării și nivelului de ozon troposferic, adoptat la Gothenburg la 1 decembrie 1999 și pentru acceptarea amendamentelor adoptate prin deciziile 2012/5 și 2012/6 cu ocazia celei de-a treizeci și una reuniuni a Organismului Executiv, la Geneva, la 11-13 decembrie 2012, la Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la metale grele, adoptat la Aarhus la 24 iunie 1998.

Amendamentele reprezintă înțelegeri internaționale care, prin obiectul de reglementare, intră sub incidența prevederilor Legi nr.590/2003 privind tratatele, urmând a fi supuse spre acceptare Parlamentului.

Proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Pentru un plus de rigoare normativă și pentru unitate în redactare cu alte acte normative având obiect de reglementare similar, este necesar ca, la **titlu**, sintagma „la Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi” să fie redată sub forma „la Protocolul Convenției asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, **încheiată la Geneva, la 13 noiembrie 1979**”. Observația este valabilă, în mod corespunzător, și pentru **art.(1) și art.(2)**.

3. Semnalăm că **proiectul de lege nu este însoțit de textul amendamentelor în limba originală** cu mențiunea „conform cu originalul”.

Totodată, precizăm că textul amendamentelor traduse în limba română trebuia ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină trebuia să se regăsească, alături de semnătura persoanei autorizate, sintagma „**traducere oficială/autorizată din limba ...**”, nefiind, astfel, îndeplinite prevederile art.72 alin.(3) și (4) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Pentru aceste motive, nu ne putem pronunța cu privire la corectitudinea datelor de identificare și la conținutul amendamentelor care urmează să fie supuse spre acceptare Parlamentului.


dr. Dragoș ILIESCU

București
Nr.328/11.05.2017

L. nr. 590/2003

M. Of. nr. 23/12 ian. 2004

Lege privind tratatele

1 promulgată prin D. nr. 909/2003 M. Of. nr. 23/12 ian. 2004
Decret pentru promulgarea Legii privind tratatele

328

Lege pentru ratificarea protocoalelor Convenției asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, încheiată la Geneva la 13 noiembrie 1979, adoptate la Aarhus la 24 iunie 1998 și la Gothenburg la 1 decembrie 1999

1 promulgată prin D. nr. 396/2003 M. Of. nr. 470/1 iul. 2003

Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea protocoalelor Convenției asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, încheiată la Geneva la 13 noiembrie 1979, adoptate la Aarhus la 24 iunie 1998 și la Gothenburg la 1 decembrie 1999

2 modificări prin L. nr. 1/2012 M. Of. nr. 46/19 ian. 2012

Lege pentru acceptarea amendamentelor la Protocolul Convenției asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, încheiată la Geneva la 13 noiembrie 1979, referitor la poluanții organici persistenti, adoptat la Aarhus la 24 iunie 1998, adoptate prin deciziile 2009/1, 2009/2 și 2009/3, cu ocazia celei de-a douăzeci și șaptea reuniuni a Organismului executiv, la Geneva la 14-18 decembrie 2009